

**Beschlussniederschrift des  
GEMEINDEAUSSCHUSSES****Verbale di deliberazione della  
GIUNTA COMUNALE**

Nr./n.

**453**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

**17.12.2025**

UHR - ORE

**08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

|                               |                    |              | Anwesend -<br>presente | Abwesend -<br>assente | Nimmt mittels<br>Fernzugang teil<br>- Prende parte in<br>modalità remota |
|-------------------------------|--------------------|--------------|------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>Verena Tröger</b>          | Bürgermeisterin    | Sindaca      | X                      |                       |                                                                          |
| <b>Johann Franz Thurner</b>   | Vize-Bürgermeister | Vice-Sindaco | X                      |                       |                                                                          |
| <b>Ulrike Mayr Telser</b>     | Gemeindereferentin | Assessore    |                        | X                     |                                                                          |
| <b>Brigitte Schönthaler</b>   | Gemeindereferentin | Assessore    | X                      |                       |                                                                          |
| <b>Dietmar Spechtenhauser</b> | Gemeindereferent   | Assessore    | X                      |                       |                                                                          |
| <b>Manfred Stark</b>          | Gemeindereferent   | Assessore    | X                      |                       |                                                                          |

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

**Dr. Manuela Schöpf**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

**Verena Tröger**

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

| Gegenstand:                                                                                                                                                                                                                                                    | Oggetto:                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Öffentliches Vergabewesen - Verminderung der Steinschlaggefahr auf die Gemeindestraße in Allitz im Bereich der Kircher Bücke - Planung, Bauleitung, Sicherheitskoordination - Genehmigung der Honoraranpassung<br/>CIG: B77EBC1EA8 CUP: G37H25000810004</b> | <b>Appalti pubblici - Riduzione del rischio di caduta massi sulla strada comunale di Alliz nella zona „Kircher Brücke“ - progettazione, direzione lavori e coordinamento della sicurezza - approvazione dell'aggiornamento dell'onorario<br/>CIG: B77EBC1EA8 CUP: G37H25000810004</b> |

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 453 vom 17.12.2025

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 225 vom 02.07.2025 wurde die Firma von Pföstl & Helfer GmbH aus Lana mit der Planung, Bauleitung und Sicherheitskoordination im Rahmen des Projektes Verminderung der Steinschlaggefahr auf die Gemeindestraße in Allitz im Bereich der Kircher Bücke für einen Betrag von 16.385,94 Euro + 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. = 20.790,48 Euro beauftragt.

Inzwischen wurde mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 415 vom 26.11.2025, rechtskräftig, das Ausführungsprojekt zur Verminderung der Steinschlaggefahr auf die Gemeindestraße in Allitz im Bereich der Kircher Bücke, mit einem Gesamtkostenvoranschlag über Euro 144.786,90 einschließlich MwSt., davon Euro 89.122,18 zuzüglich MwSt. für die Bauarbeiten, genehmigt.

Aufgrund der vorliegenden, endgültigen Bausumme muss das Gesamthonorar in Beachtung der Bestimmungen laut der vorzitierten vertraglichen Vereinbarung ajourniert und der entsprechende Differenzbetrag auf dem betreffenden Haushaltskapitel verpflichtet werden.

Einsicht genommen in die vorliegende, ajournierte Honorarberechnung vom 10.12.2025, welche ein endgültiges Gesamthonorar von Euro 17.648,86 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und MwSt. vorsieht und sich der Differenzbetrag auf Euro 1.262,92 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und MwSt., wie nachstehend angeführt errechnet, beläuft:

|                           |                |
|---------------------------|----------------|
| endgültiges Honorar:      | Euro 17.648,86 |
| - Ursprüngliches Honorar: | Euro 16.385,94 |

---

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| <i>Differenzbetrag:</i> | <i>Euro 1.262,92</i> |
|-------------------------|----------------------|

Das ajournierte Honorar wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen laut Beschluss der Landesregierung Nr. 1308 vom 11.11.2014 und laut M.D. vom 17.06.2016, i.G.F., bzw. laut Beauftragung berechnet.

An die Fa. von Pföstl & Helfer GmbH wird das für die Planungsphase zustehende Honorar von Euro 7.941,98 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und MwSt. liquidiert, da die entsprechenden Aufträge ordnungsgemäß abgeschlossen wurden.

Die von Pföstl & Helfer GmbH ist verpflichtet, dieser Verwaltung vor Auszahlung des Guthabens die Honorarrechnung vorzulegen.

Delibera della Giunta comunale n. 453 del 17.12.2025

Con la delibera della giunta comunale n. 225 del 02/07/2025 venne dato incarico all'ufficio tecnico von Pföstl & Helfer srl di Lana per progettazione, direzione lavori e coordinamento della sicurezza nel ramo del progetto Riduzione del rischio di caduta massi sulla strada comunale di Alliz nella zona „Kircher Brücke“ per un importo di 16.385,94 + 4 % Cap + 22% IVA = euro 20.790,48.

Nel frattempo con deliberazione della Giunta comunale n. 415 del 26.11.2025, é stato approvato il progetto esecutivo per la Riduzione del rischio di caduta massi sulla strada comunale di Alliz nella zona „Kircher Brücke“, con un preventivo di spesa di complessive Euro 144.786,90, IVA compresa, di cui Euro 89.122,18 oltre IVA per i lavori di costruzione.

È necessario aggiornare l'onorario complessivo in base all'importo definitivo dei lavori di costruzione , come previsto del succitato accordo contrattuale, e di impegnare il relativo importo a differenza sul rispettivo capitolo di bilancio.

visto il presentat o calcolo d ell 'onorario aggiornato del 01.09.2025, il quale prevede un onorario definitivo di complessive Euro 211.224,60 oltre contributo integrativo ed IVA e l'importo a differenza ammonta quindi ad Euro 63.428,98 oltre contributo integrativo ed IVA, calcolato come di seguito specificato:

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| onorario definitivo:   | Euro 17.648,86 |
| - onorario originario: | Euro 16.385,94 |

---

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Importo a differenza: | <i>Euro 1.262,92</i> |
|-----------------------|----------------------|

L'onorario aggiornato é stato calcolato in accordo con le disposizioni secondo la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1308 del 11.11.2014 e secondo il D.M. 17.06.2016, in vigore, risp. secondo l'incarico.

Alla ditta von Pföstl & Helfer s.r.l. viene liquidato l'onorario spettante per la fase di progettazione, cioè nell'ammontare di Euro 7.941,98 oltre contributo integrativo ed IVA, in quanto i rispettivi incarichi sono stati ultimati a regola d'arte.

La ditta von Pföstl & Helfer s.r.l. è obbligato di presentare a quest'Amministrazione prima della liquidazione del credito la regolare fattura d'onorario.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 sowie Kodex der öffentlichen Verträge GvD 36/2023.
- die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 15 vom 13.04.1994.
- die Verordnung zur Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 59 vom 29.11.2010;
- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:  
WCQuhIXM1uR8UIR4+ckNdYPxFQup6apADLVrwFZNVPO  
=

buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

d2nlX01cWLZqfJ20zIb0f1UGrm4ByrYdBqaKdSM5MeY=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Einheitliches Strategiedokument (ESD) zum Haushaltsvoranschlag 2025-2027, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 30.12.2024 und nachfolgende Änderungen.
- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindevorstandbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- legge provinciale n. 16 del 17.12.2015, nonché il codice per gli appalti pubblici D.Lgs. 36/2023.
- Regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati, approvato con deliberazione del Consiglio comunale nr. 15 del 13/04/1994.
- Regolamento per la disciplina dei contratti, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 59 del 29/11/2010;
- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

WCQuhIXM1uR8UIR4+ckNdYPxFQup6apADLVrwFZNVPO  
=

parere contabile- impronta digitale:

d2nlX01cWLZqfJ20zIb0f1UGrm4ByrYdBqaKdSM5MeY=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Documento unico di Programmazione (DUP) al Bilancio di previsione 2025-2027, approvato con delibera consiliare n. 41 del 30/12/2024, e successive modifiche.
- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Mit der in den Prämissen angeführten Begründung wird das der Fa. von Pförtl & Helfer GmbH mit Sitz in Lana, für die Erbringung der technischen Dienstleistungen Planung, Bauleitung und Sicherheitskoordination zum Projekt Verminderung der Steinschlaggefahr auf die Gemeindestraße in Allitz im Bereich der Kircher Brücke, zustehende Gesamthonorar aufgrund der endgültigen Bausumme ajourniert und gemäß Honorarberechnung vom 10.12.2025 mit Euro 17.648,86 zuzüglich Ergänzungsbeitrag und Mwst. neu festgelegt.
2. Der auf das ajournierte Honorar errechnete Differenzbetrag von Euro 1.262,92 zuzüglich von 04 % Ergänzungsbeitrag, und von 22 % Mwst. insgesamt also Euro 1.602,39 wird dem Haushaltsvoranschlag 2025-2027 angelastet.

(CIG: B77EBC1EA8 / CUP: G37H25000810004)

3. Die bisher ordnungsgemäße Erfüllung des Auftrages durch die Fa. von Pförtl & Helfer GmbH mit Sitz in Lana, laut Gemeindeausschussbeschluss Nr. 225 vom 02.07.2025, wird hiermit zur Kenntnis genommen.
4. An die Fa. von Pförtl & Helfer GmbH wird somit das Honorar in Höhe von Euro 7.941,98 zuzüglich 04 % Ergänzungsbeitrag und 22 % Mwst., insgesamt also Euro 10.076,79, betreffend die bisher erbrachten technischen Dienstleistungen zur Verminderung der Steinschlaggefahr auf die Gemeindestraße in Allitz im Bereich der Kircher Brücke, liquidiert (l. Akkontozahlung zum Gesamtauftrag).

In diesem Zusammenhang wird festgehalten, dass die Fa. von Pförtl & Helfer GmbH. jedenfalls verpflichtet ist, dieser Verwaltung vor Auszahlung des zustehenden Guthabens die reguläre Mwst.-Rechnung vorzulegen.

5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe von insgesamt Euro 10.076,79 einschließlich Ergänzungsbeitrag und der Mwst. wurde dem Kap. 10052.02.10900- Kompetenzgebarung (Verpflichtung Nr. 608/2025)- angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.
6. Gegenüber dem alleinigen Projektverantwortlichen EPV des verwaltungsmäßigen Verfahrens bestehen keine Interessenskonflikte, Unvereinbarkeiten und Befangenheitsgründe gemäß Art. 16, des GVD Nr. 36/2023.

1. Con la motivazione esposta in premessa l'onorario complessivo spettante alla von Pförtl & Helfer s.r.l. con sede a Lana, per lo svolgimento dei servizi tecnici di progettazione, direzione lavori e coordinamento della sicurezza per la riduzione del rischio di caduta massi sulla strada comunale di Allitz nella zona „Kircher Brücke“, viene aggiornato in base alla somma definitiva dei lavori e rideterminato secondo il calcolo dell'onorario del 10/12/2025 con Euro 17.648,86 oltre contributo integrativo ed IVA.
2. L'importo a differenza calcolato sull'onorario aggiornato di Euro 1.262,92 oltre contributo integrativo del 04 per cento, ed IVA del 22 per cento, cioè complessive Euro 1.602,39, viene imputata al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027.

(CIG: B77EBC1EA8 / CUP: G37H25000810004)

3. Si prende atto della finora regolare esecuzione dell'incarico da parte della ditta von Pförtl & Helfer s.r.l. con sede a Lana, come dalla deliberazione della Giunta comunale n. 225 del 02.07.2025.
4. Alla ditta von Pförtl & Helfer s.r.l. viene quindi liquidato l'onorario di Euro 7.941,98 oltre contributo integrativo di 04 per cento, Euro e IVA di 22 per cento, complessive Euro 10.076,79, e cioè riguardante i servizi finora svolti in riguardo la progettazione per la riduzione del rischio di caduta massi sulla strada comunale di Allitz nella zona "Kircher Brücke" (l° pagamento in acconto sul l'incarico completo).

In questa connessione si afferma espressamente, che la ditta von Pförtl & Helfer s.r.l. è in ogni caso obbligata di presentare a quest'Amministrazione prima della liquidazione del credito spettante la regolare fattura IVA.

5. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo complessivo di Euro 10.076,79, contributo integrativo e IVA compresi, viene imputata al cap. 10052.02.10900 gestione di competenza (impegno n. 608/2025), il quale presenta la necessaria disponibilità.
6. Il Responsabile unico del progetto RUP (parte amministrativa) non si trova in condizioni di conflitto interesse, incompatibilità ed obbligo di astensione di cui all'art. 16, DLgs n. 36/2023.

7. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
8. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

#### RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

7. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
8. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

#### AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin  
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin  
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

19.12.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.

---